



## La solución eficaz de sistema para la fabricación exacta de estructuras de óxido de zirconio en el laboratorio propio

- **Economía**  
Amortización rápida debida a bajos gastos de inversión y reducidos gastos por unidad
- **Creación de riqueza**  
El innovador sistema Ceramill aumenta la rentabilidad puesto que todos los procesos de trabajo pueden realizarse en un laboratorio
- **Precisión**  
Los componentes de sistema que armonizan de manera óptima garantizan resultados excelentes en un día
- **Ahorra de espacio**  
Las dimensiones compactas y la manipulación sencilla permiten más eficacia en un espacio mínimo

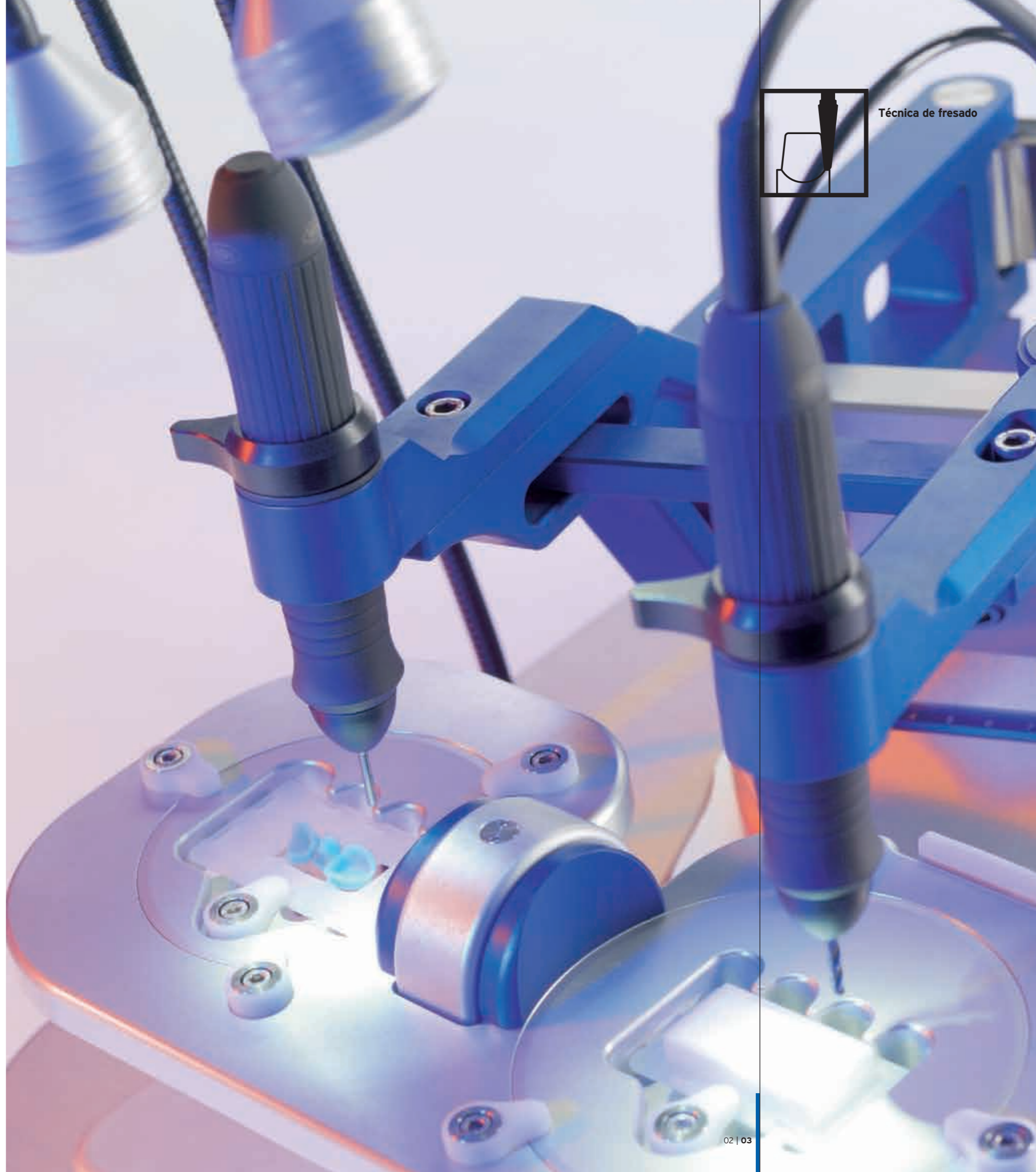


Con el óxido de zirconio, la técnica dental dispone de un material de alto rendimiento para la fabricación de coronas y estructuras cerámicas que se distingue por una biocompatibilidad máxima, una óptica de luz óptima así como una impresionante resistencia a la flexión.

Estas ventajas antaño quedaban reservadas a los laboratorios dentales especializados.

El nuevo sistema Ceramill permite ahora a todos los técnicos dentales beneficiarse de este creación de riqueza en la empresa propia. Efectivamente, la innovación más reciente de la Casa AmannGirrbach confían en la tecnología de fresado copiado más moderna que permite incluso crear estructuras de óxido de zirconio.

**En el laboratorio propio. En espacio muy reducido. Con precisión máxima y bajos gastos de inversión.**



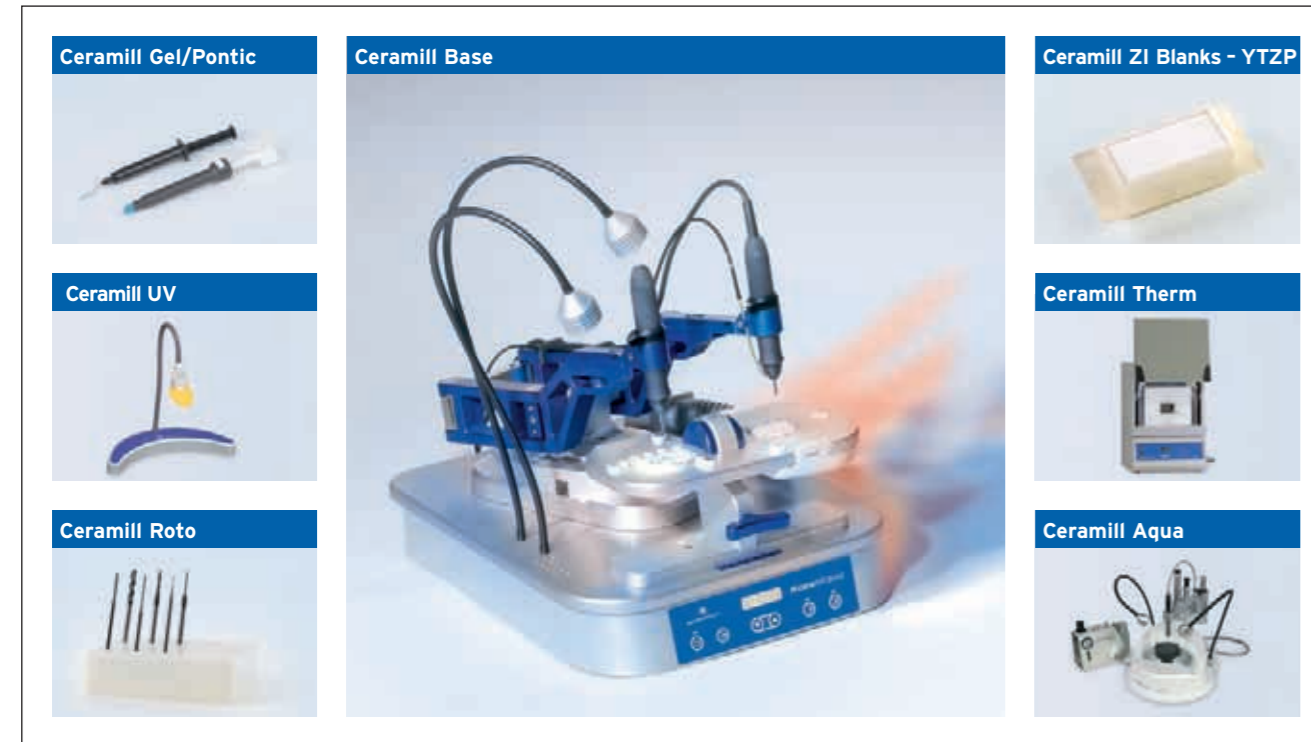
Técnica de fresado

# ceramill system

Completo, compacto y económico - el sistema Ceramill une componentes de máxima precisión conformando una unidad sumamente funcional y eficaz.

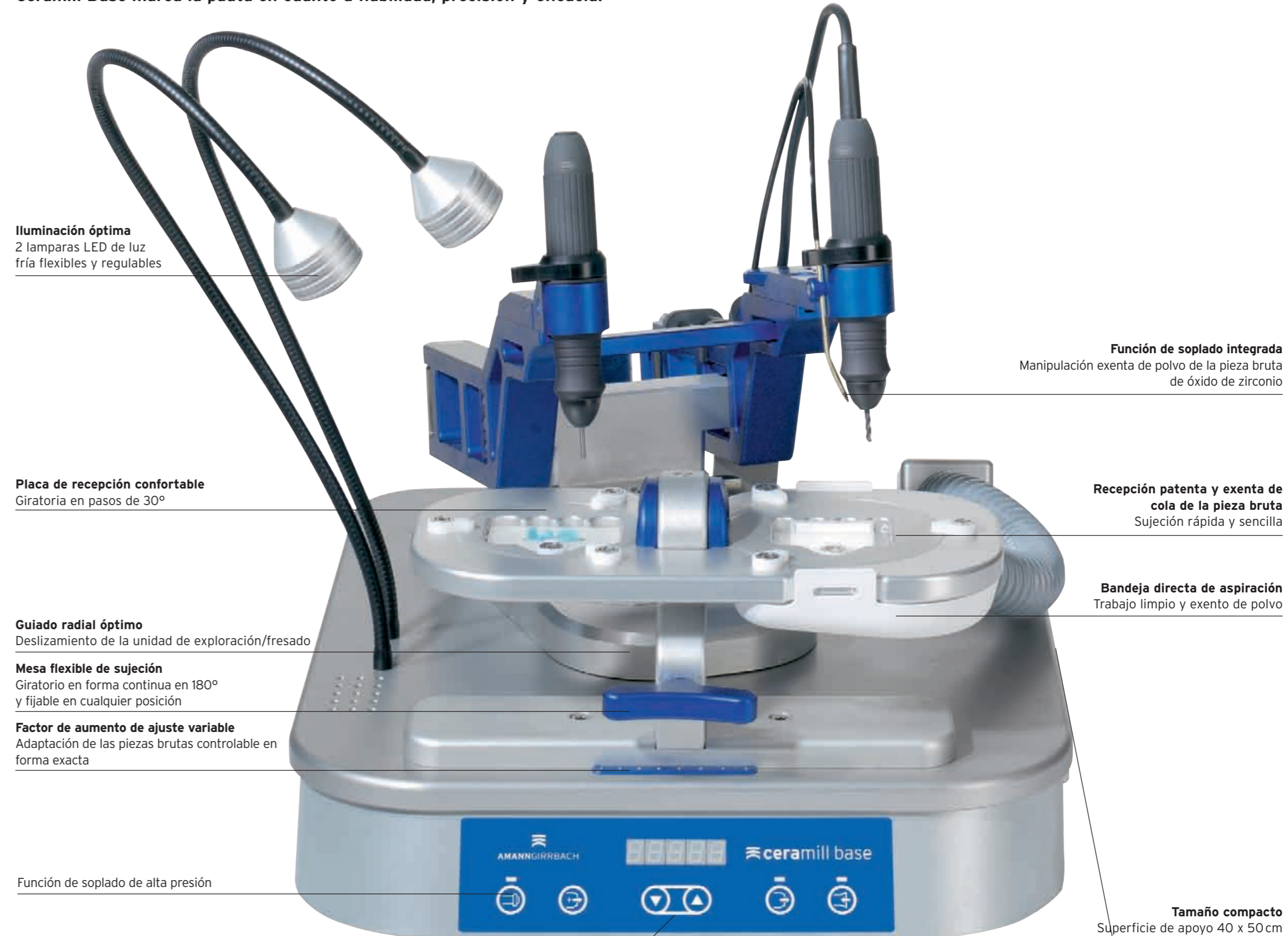
# ceramill base

Rendimiento máximo en un espacio mínimo - en una superficie de sólo 40 x 50 cm, Ceramill Base marca la pauta en cuanto a fiabilidad, precisión y eficacia.



## Componentes de sistema Ceramill

- + SUS VENTAJAS A UN VISTAZO**
- + Rentabilidad**
    - \_ Bajos gastos de inversión, amortización rápida
    - \_ Gastos sumamente bajos por unidad
  - + Creación de riqueza**
    - \_ Sistema innovador que aumenta la rentabilidad
    - \_ Trabajo completo permanece en el laboratorio
  - + Precisión**
    - \_ Factor de aumento de ajuste variable
    - \_ Precisión máxima por un ajuste óptimo del sistema
  - + Diseño compacto**
    - \_ Requiere poco espacio: sólo 40 x 50 cm
  - + Confort**
    - \_ Conocida técnica de trabajo y manipulación muy sencilla
    - \_ Necesidad mínima de formación
  - + Eficacia**
    - \_ Sólo 30 minutos de trabajo hasta la banda acabada
    - \_ Productos acabados dentro de un día



**Iluminación óptima**  
2 lámparas LED de luz fría flexibles y regulables

**Placa de recepción confortable**  
Giratoria en pasos de 30°

**Guiado radial óptimo**  
Deslizamiento de la unidad de exploración/fresado

**Mesa flexible de sujeción**  
Giratorio en forma continua en 180° y fijable en cualquier posición

**Factor de aumento de ajuste variable**  
Adaptación de las piezas brutas controlable en forma exacta

Función de soplado de alta presión

Número de revoluciones de ajuste continuo

**Función de soplado integrada**  
Manipulación exenta de cola de la pieza bruta de óxido de zirconio

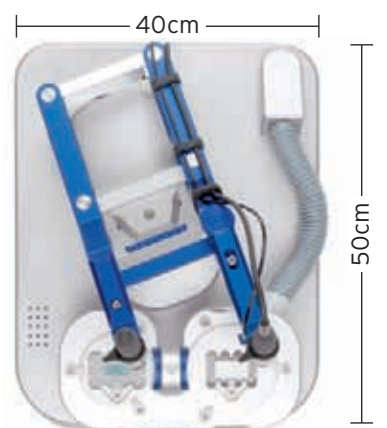
**Recepción patente y exenta de cola de la pieza bruta**  
Sujeción rápida y sencilla

**Bandeja directa de aspiración**  
Trabajo limpio y exento de polvo

**Tamaño compacto**  
Superficie de apoyo 40 x 50 cm



Técnica de fresado



Sencillo y exacto: El factor de aumento es leído del blanco y ajustado en el aparato.



# Componentes del sistema Ceramill

Fuerte en los detalles y de un conjunto impresionante.

## ceramill gel



**Plásticos de modelación que fraguan a la luz para coronas y puentes**

- \_ Modelación de bandas: dosificación y aplicación sencillas gracias a la consistencia muy fluida de Ceramill Gel (verde)
- \_ Piezas pónicas: Conformación rápida e individual por la consistencia amasable de Ceramill Pontic (azul)
- \_ Alta precisión y manipulación acelerada gracias a una contracción reducida



## ceramill uv



**Lámpara de polimerización controlada por un sensor de movimientos para el fraguado rápido y seguro de los plásticos de modelación**

- \_ Trabajo cómodo y no deslumbrante gracias a una conexión y desconexión sin contacto
- \_ Polimerización segura gracias a una longitud de onda adaptada al plástico
- \_ Polimerización reproducible por una señal acústica después de transcurrir un período de polimerización adaptado

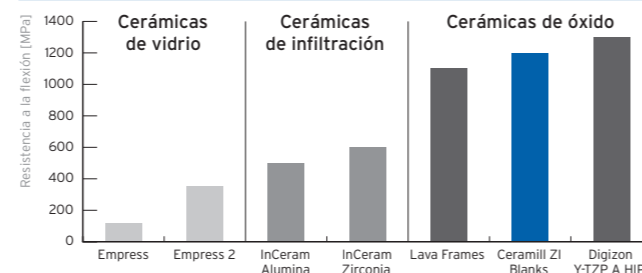


## ceramill zi blank



**Piezas brutas presinterizadas de óxido de zirconio para la manipulación de bordes resistentes y exenta de virutas**

- \_ Muy elevada resistencia a la flexión, estabilidad óptima de bordes y facilidad de fresado
- \_ Utilización eficaz de la pieza bruta entera gracias a la posibilidad de reutilización de las áreas no manipuladas
- \_ Muy amplio espectro de indicaciones debido a diferentes tamaños de las piezas brutas
- \_ Adaptación óptima por una indicación codificada del factor de aumento en las piezas brutas
- \_ Coloración individual gracias a 5 soluciones colorantes diluibles de Ceramill Color
- \_ **Verwendbar mit allen gängigen Zirkon Keramiken**



## ceramill roto

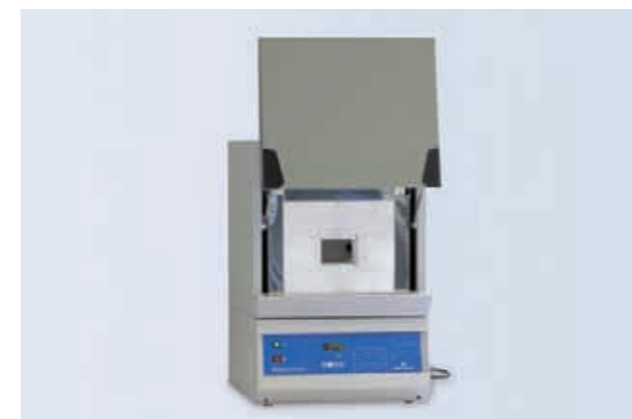


**Herramientas de exploración y fresado de gran precisión y longevidad para la manipulación económica de Ceramill Blanks**

- \_ Manipulación económica y eficaz de Ceramill Blanks gracias a prolongados períodos de aplicación y una geometría óptima de fresado
- \_ Suministrable en los tamaños 1,2 mm, 2 mm y 3 mm y otras formas especiales



## ceramill therm



**Horno completamente automático de alto rendimiento para la sinterización terminal de estructuras exentas de deformaciones**

- \_ Máxima seguridad del proceso gracias a un programa de sinterización de ajuste óptimo y completamente automático
- \_ Propiedades constantes del material y estructuras libres de deformación debido a una sinterización de baja fricción en perlas sinterizantes
- \_ Espacio mínimo y reducidos gastos de inversión (no se requiere conexión de corriente de alta tensión)



## ceramill aqua



**Aparato fresador paralelo muy exacto y de marcha fácil para cerámicas de alto rendimiento**

- \_ Aparato fresador inoxidable y concebido especialmente para la manipulación de cerámicas fraguadas con brazo de fresado patentado de articulación doble
- \_ Conectable por adaptador a cualquier turbina convencional de laboratorio
- \_ Trabajo eficaz y exento de suciedad gracias a una protección extraíble contra salpicaduras

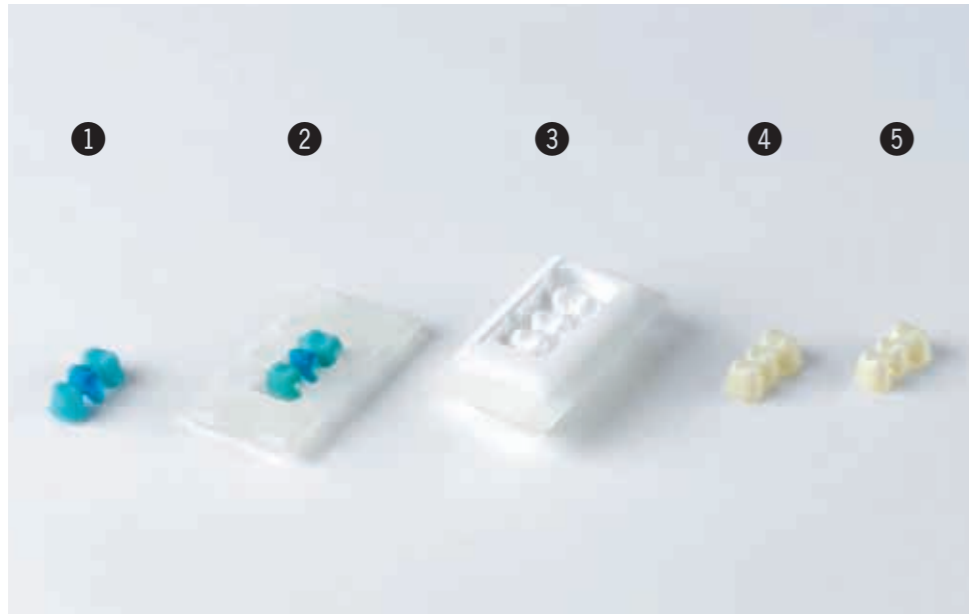


# Step by Step

De la modelación al puente sinterizado - el sistema Ceramill permite crear en forma más rápida, sencilla y económica estructuras muy exactas de óxido de zirconio.



Técnica de fresado



- 1 Puente modelado
- 2 Puente modelado colocado en la placa de sujeción
- 3 Puente fresado de óxido de zirconio con pieza bruta restante en el marco de sujeción
- 4 Puente de óxido de zinc colorado y de sinterizado final después de la sinterización
- 5 Puente retrabajado de óxido de zirconio

## FRESADO



Colocación y fijación de la modelación en la placa de recepción.



Confortable: la YTZP pieza bruta está pegada al marco de sujeción, siendo sujeta en forma exacta mediante el mecanismo patentado de apriete.



Para utilizar el factor de aumento variable se ajusta la unidad de fresado en 3 puntos.



Inserción de la placa de recepción para la modelación y de la pieza bruta en la mesa de sujeción. Las palancas de apriete permiten un giro rápido y sencillo de las placas.



Aplicación de la bandeja de aspiración en la mesa de sujeción: aspira efectivamente el polvo y precisamente en el lugar donde éste es producido. La función de soplado prevista en el cabezal de fresado apoya este efecto.



Cambio sencillo de la herramienta gracias a una sujeción rápida de las pinzas de tensión.



Al soltar la palanca de fijación, la mesa de sujeción puede girar en 180° y fijarse en forma continua en cualquier posición.



La unidad de fresado en acción: el carro se desliza con facilidad durante el trabajo en la guía radial.



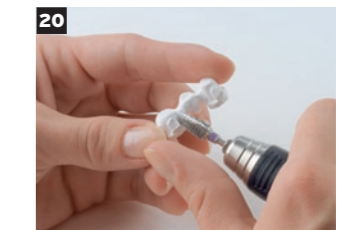
La exploración de la modelación de plástico.



Simultáneamente se va formando en el lado de fresado la estructura de óxido de zirconio - aumentada en el factor de los Ceramill ZI Blanks.



Posibilidad continua de fijación de la mesa de sujeción - lo que permite trabajar en forma óptima también las áreas de estructura solapadas.



En el estado presinterizado se eliminan rápidamente los estribos de sujeción.

## MODELACIÓN



Aislamiento del muñón de yeso antes de la modelación.



Modelación con Ceramill Gel: aplicar en etapas, polymerizar intermedariamente y modelar el borde de la corona al final.



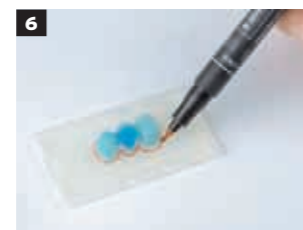
Endurecido óptimo de los plásticos de modelación Ceramill debajo de la lámpara UV de polimerización Ceramill.



Antes de la modelación del borde de la corona debe quitar la banda del muñón, levantándola cuidadosamente, y polymerizar desde el interior.



Los conectores entre los elementos individuales se conforman con arreglo al material con Ceramill Gel.



Trazar el contorno de la estructura en la placa de sujeción.



El contorno de la estructura se recorta fresando de la placa de sujeción conforme al trazado de los estribos de sujeción.



Fijación de la modelación de plástico con Ceramill Gel en la placa de sujeción.

## COLORACIÓN / SINTERIZACIÓN



Coloración individual mediante inmersión en la solución de tinción deseada.



Sinterización en el horno de temperatura elevada Ceramill Therm.



Estructura aumentada antes de la sinterización terminal y estructura colorada de óxido de zirconio de sinterización terminal.



Puente colorado y sinterizado terminalmente en el modelo Giroform.

# Informaciones para el pedido



## Ceramill Gel/Pontic

- 760514 Ceramill Gel - plástico de modelación que fragua a la luz para coronas, verde - envase de 2 pzas. ★ 3x
- 760522 Ceramill Pontic „plástico de modelación que fragua a la luz para vanos de puentes, azul” envase de 4 pzas. ★ 2x



## Ceramill UV

178200 Ceramill UV

### Accesorios:

178210 LED de recambio para Ceramill UV

### Datos técnicos:

Dimensión: 145 x 300 x 30mm  
+ cuello de cisne (800mm aprox.)  
peso: 2,6kg



## Ceramill Roto

- 760711 Ceramill Roto F1,2 Fresa 1,2mm ★
- 760721 Ceramill Roto F2 Fresa 2mm ★
- 760731 Ceramill Roto F3 Fresa 3mm ★
- 760811 Ceramill Roto T1,2 Pulsador 1,2mm ★
- 760821 Ceramill Roto T2 Pulsador 2mm ★
- 760831 Ceramill Roto T3 Pulsador 3mm ★
- 760841 Ceramill Roto T3A Pulsador 3mm + medida sobrante ★



## Ceramill ZI - YTZP

- 760116 ① Ceramill ZI 31 Piezas brutas de óxido de zirconio, 40 x 20 x 16mm envase de 6 pzas. ★ 2x
- 760143 ② Ceramill ZI 51L Piezas brutas de óxido de zirconio, 65 x 30 x 20mm envase de 3 pzas. ★ 2x
- 760181 ③ Ceramill ZI 79S Piezas brutas de óxido de zirconio, 100 x 14mm envase de 1 pza. suministrable a partir de 2007



## Placas de sujeción

- 760919 ① placa de sujeción 31/51 - placas de sujeción para la modelación de plástico (adecuado para Ceramill ZI 31/51) envase de 50 pzas. ★
- 760941 ② placas de sujeción 79 - placas de sujeción para modelación de plástico (adecuado para Ceramill ZI 79) envase de 1 pza. suministrable a partir de 2007
- 760971 Ayuda de posicionamiento 31/51



## Ceramill Color

- 760411 Ceramill Color juego completo ★  
5 soluciones de tinción de 100ml + latas + pinzas
- Soluciones de tinción de 100ml**
- 760421 Ceramill Color LL1
- 760431 Ceramill Color LL2
- 760441 Ceramill Color LL3
- 760451 Ceramill Color LL4
- 760461 Ceramill Color LL5



## Ceramill Base

178100 Ceramill Base

### Contenido del suministro:

- Unidad de fresado en guía radial
- Unidad de motor incl. pinza de sujeción de 3mm
- Cabezal de exploración
- Iluminación doble por LED
- Bandeja de aspiración
- Placas de recepción para modelación y piezas brutas 31/51
- Ayuda de posicionamiento 31/51
- Placas de calibración para modelación y pieza bruta
- Posibilidad de conexión para aspiración central o individual

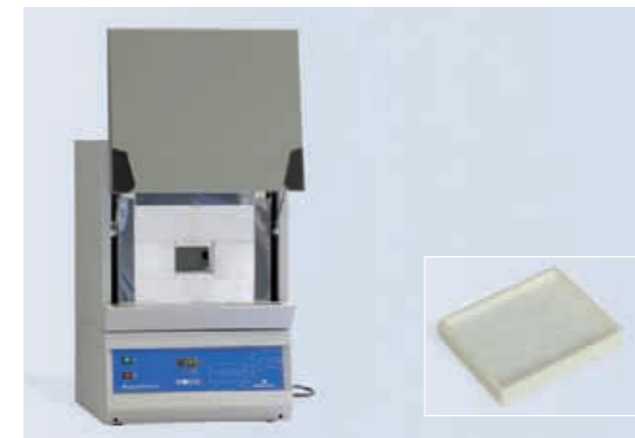
### Accesorios:

114960 AS400 micro - Aspiración de laboratorio con filtro para polvo fino

### Datos técnicos:

Dimensión: 498 x 398 x 450mm  
Peso: 25kg  
Valor de conexión eléct.: 230/115/100V 50/60Hz  
Fusible: T1A  
Potencia: 125W  
Conexión de aire comprimido: 4 - 6bar

Velocidad variable del motor: 1.000 - 35.000r.p.m.  
Par de giro: 7,5Ncm  
Tensión de conexión de la lámpara: 12V  
Potencia de conexión de la lámpara: 20W  
Pinza de sujeción: ø 3mm  
Nivel sonoro: máx. 65dba



## Ceramill Therm

178300 Ceramill Therm

### Contenido del suministro:

- Horno de sinterización Ceramill Therm
- Bandeja de sinterización 100 x 80 x 15mm
- Bolas de sinterización 200g, ø 1mm

### Accesorios:

- 178310 Bandeja de sinterización 100 x 80 x 15mm
- 178311 Bolas de sinterización 200g, ø 1mm

### Datos técnicos:

Dimensión: 535 x 435 x 655mm  
Volumen de cámara de combustión: 1l  
Valor de conexión eléct.: 230V 50/60Hz  
Potencia máx. absorbida: 3,2kW



## Aspiración AS400 micro

114960 AS400 micro (filtro triple)

### Datos técnicos:

Dimensión: ø 415 x 465mm  
Peso: 8,5kg  
Valores de conexión: 230V, 50/60Hz 1,1kW  
Paso de aire/Depresión: 40l/s /2400mbar  
Tamaño de bolsa/Recipiente de aspiración: 12l  
Tubo flexible de aspiración: ø 32



## Ceramill Aqua

177500 ① Ceramill Aqua

### Contenido del suministro:

- Aparato básico con mesa de modelación bandeja de recepción MT3

### Accesorios:

- 177520 ② Worklight
- 177020 Adaptador NSK Presto Aqua
- 177065 Adaptador PRESTO - Aqua/Degudent F1/F2/F3

### Datos técnicos:

Dimensiones: 300 x 320 x 450mm  
Peso: 8,8kg

## Kit Starter de material Ceramill

- 760011 Alcance del suministro conforme a la marcación ★



**Creation ZI (WAK 9,5/810 °C)**

Cerámica para el revestimiento estético y duradero de todas las estructuras de óxido de zirconio: piezas sinterizadas verdes / blancas (p. ej. Ceramill ZI), material sometido a hip (Digizon). La adaptación fina al índice WAK del material de la estructura, la temperatura de combustión y el guiado de incendio garantizan una unión estable y exenta de tensiones entre la estructura y la cerámica de revestimiento.

El concepto de color y capas sigue, en su diseño y nomenclatura el modelo clásico de Creation CC: conformidad del sistema con escala idéntica de colores, ampliable por masas nuevas, específicas de la estructura:

- \_ pinturas de estructura muy fluidas y fluorescentes (FS 1-4)
- \_ matiz básico modificado valorable inmediatamente en la aplicación
- \_ cubre en forma homogénea y exenta de estrías sin aplicación mensurable
- \_ controla el valor de intensidad luminosa, crea un aspecto animado
- \_ ilusión / violeta supone profundidad en el área incisiva
- \_ dentinas de cuello / modificadores opacos de dentina aseguran el valor de intensidad luminosa
- \_ Creation ZI convierte las estructuras en dientes: bellos y funcionales

795001	Kit 1	38 polvo = 680g, 3 líquidos
795002	Kit 2	26 polvo = 425g, 3 líquidos
795010	Primus-Kit	9 polvo = 155g, 2 líquidos
795020	Kit Starter, 34	polvo = 858g, 4 líquidos = 100 ml

Creation ZI 795... Vista de conjunto del surtido Frascos de 20g en Kit 1 Contenido de frasco 15g en Kit 2	Designación corta	Cerámica de zircono, cerámica sintética de óxidos puros de vidrio				WAK 9,5, 810 °C, cocido de dentina resistencia al a flexión 90MPa solubilidad 12ppm/cm <sup>2</sup>				Para revestir todos los óxidos de zirconio (verde/blanco/HIP): Ceramill ZI, Digizon, YZ-Inceram® for Digident, DC-Zirkon, Ceron, Lava, Procera-Zicon								Kit 1	Kit 2	Kit Primus	Kit Starter*													
		A1	A2	A3	A35	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4																	
Bezeichnung		A1	A2	A3	A35	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4																	
Frame Shade-/Illusion (10g)	FS	1*	2*	4	1	2	4	1	3	4	3 (+1 = violeta)							5		2	2													
Hals-Dentine (15g)	HD	O1*	O2*	O3	O4	O1	O2	O3	O1	O3	O4	O3	O2					4			-	2												
Modificante opaco de dentina	OD	32* havanna				37* curry				41 orange				43* ivory				44 cuba					5	32	3									
Dentina	DE	A1*	A2*	A3*	A35*	A4	B1	B2*	B3*	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	16			A3	6												
Inciso (Enamel)	E	58*				59*				60				59				4			59	2												
Clear/Window	CL/UC	CL-O* (fluorescente)																UC (Window - no fluorescente)				2			CLO	1								
Transpa neutral	NT/TI	NT neutral*				OT opal*				TI1* blue				TI3* rosa				TI4* yellow				TI5* grey				6			TI3	6				
Inciso de efecto (20g)	PS SI/SO	PS-0* white				PS-3 orange				SI-02* medium-amarillo				SI-04* light orange				SI-06 heavy orange				SO-10 blue				SO-11 orange					7		PSO	3
Hals-Transpa	HT	52* kaki				23* sand				53* sand				24 gold				25 rotbraun				54* honey					3	53	3					
Borde (transparente)	SP	22* flamingo				61 ivory				63* honey yellow				28* opakgelb				65* gold					5	24	3									
Make In	MI	1 light yellow				2 orange																	3		-	2								
Approximal Dentin	AD																		2		-	-												
Gingiva universal	ZF	DR dark rosa																- = 15g-frasco, 1 = 50g-frasco					1		-	-								
Esmalte (10g)	GL	- = 10g-frasco*, 1 = 20g-frasco																	1		-	1												
Modelling Liquid 50ml	MF	- = 25ccm*, 1 = 50ccm, 2 = 150ccm, 3 = 250ccm																	2	2/2	1/2	2												
Universal Liquid 25ml	UF	- = 25ccm*, 1 = 50ccm, 2 = 150ccm																	1		-	1												
Borde Liquid 50ml	SF	- = 25ccm*, 1 = 50ccm, 2 = 150ccm																	1		1	1												
Contenido total g/polvo/piezas		Kit 1 = 680g polvo				Kit 2 = 425g polvo				Primus = 155g polvo				Starter = 585g polvo				41	30	11	38													
Art. no. : 795... +	Design.br	+ Design. br. + no. color o letras + cantidad: - = 15/20g, 1 = 50g, 2 = 250g frascos como número terminal																.001	.002	.010	.020													

